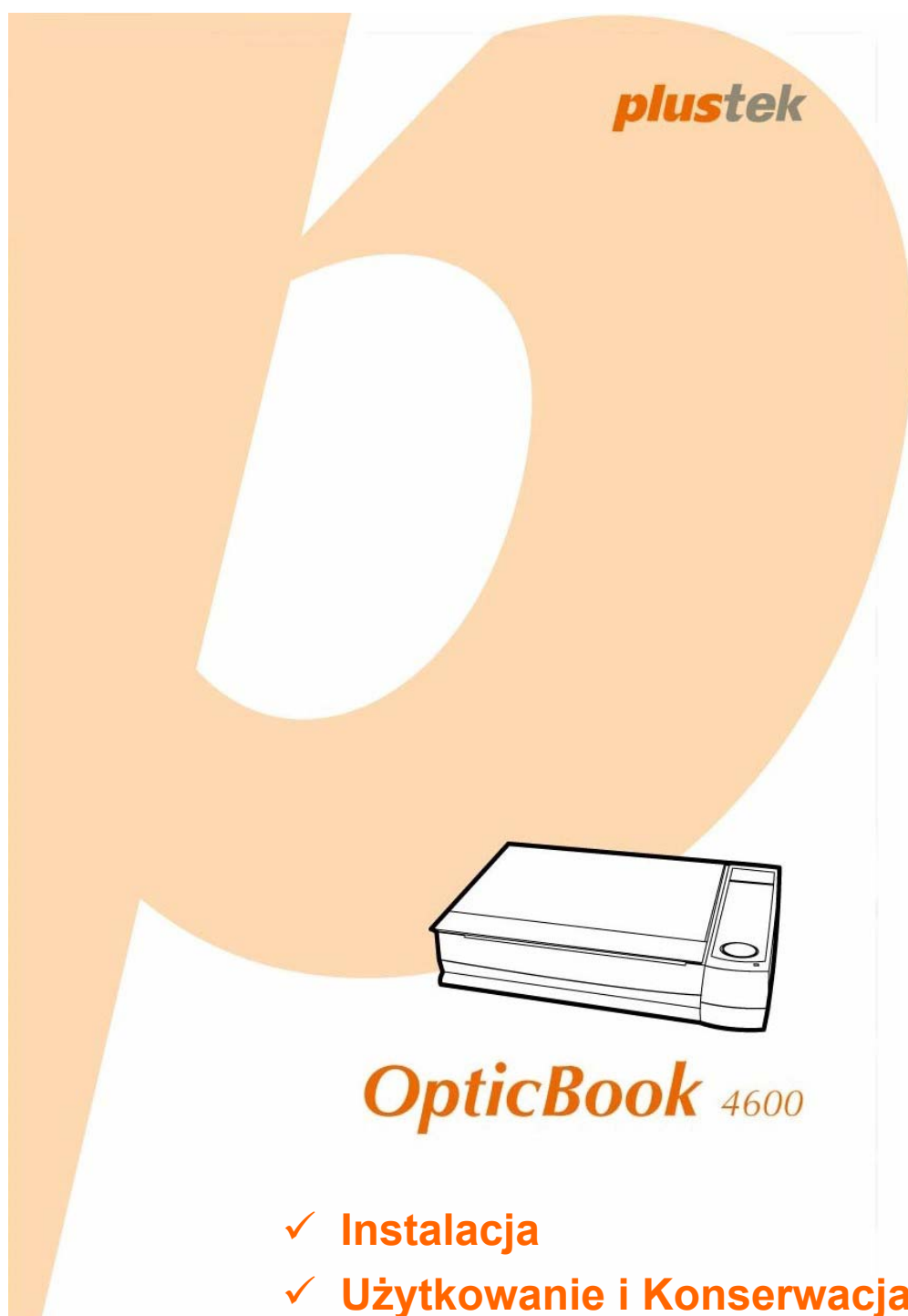


# *Skaner*

## *Podręcznik Użytkownika*



## **Znaki towarowe**

© 2009 Plustek Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. Powielanie i kopiowanie zabronione. Wszystkie zawarte znaki towarowe i nazwy marek wymienione w tej instrukcji są własnością ich właścicieli.

## **Odpowiedzialność**

Mimo, że dołożyliśmy wszelkich starań, aby niniejsza instrukcja była jak najdokładniejsza, nie ponosimy odpowiedzialności za błędy i braki a także za jakiegokolwiek oświadczenia zawarte w tej instrukcji, niezależnie czy powstały z zaniedbania, przez przypadek, czy z innej przyczyny. Treść tej instrukcji może się zmienić w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia.

## **Prawa autorskie**

Skanowanie pewnych dokumentów, np.: czeków, notek bankowych, dokumentów, obligacji, dokumentów publicznych może być zakazane przez prawo i/lub stanowić podstawę do ścigania karnego. Zalecamy odpowiedzialność i poszanowanie dla praw autorskich w przypadku skanowania książek, magazynów, czasopism i innych materiałów.

## **Informacje o środowisku**

Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z myślą o środowisku. Nasze produkty są dostosowane do światowych standardów dotyczących ochrony środowiska. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby dowiedzieć się, w jaki sposób produkt może zostać zutyliczowany.

Opakowanie produktu można poddać recyklingowi.

Uwaga dotycząca recyklingu (Tylko kraje UE)

Chroń środowisko! Ten produkt nie powinien być wyrzucony do zwykłego kosza na śmieci. Proszę oddać go do lokalnego centrum nieodpłatnie zbierającego tego typu sprzęt.

## **Przykładowe zrzuty ekranowe w tej instrukcji**

Zrzuty ekranowe w tym poradniku zostały zrobione w systemie Windows XP. Jeśli używasz systemu Windows 2000 lub Vista wygląd okien może się nieznacznie różnić od przedstawionych – funkcje powinny być takie same.

# Spis treści

<b>WSTĘP.....</b>	<b>1</b>
Jak korzystać z Podręcznika .....	1
Używana konwencja .....	1
Uwagi na temat ikon .....	2
Bezpieczeństwo produktu .....	2
Wymagania systemowe .....	3
Zawartość pudełka .....	3
Opis właściwości skanera .....	4
<b>ROZDZIAŁ I. INSTALACJA SKANERA.....</b>	<b>7</b>
Wymagania instalowanego oprogramowania .....	7
Wymagania sprzętowe .....	7
Instalacja i konfiguracja skanera.....	8
<i>Krok 1. Odblokuj skaner .....</i>	<i>8</i>
<i>Krok 2. Podłączanie skanera do komputera .....</i>	<i>8</i>
<i>Krok 3. Instalacja oprogramowania .....</i>	<i>9</i>
<i>Krok 4. Testowanie skanera .....</i>	<i>11</i>
Problemy z instalacją .....	12
I Instalacja dodatkowego oprogramowania e .....	12
<b>ROZDZIAŁ II.....</b>	<b>13</b>
<b>UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA .....</b>	<b>13</b>
Używanie skanera .....	13
Przygotowanie .....	13
Skanowanie obrazów .....	14
<i>Skanowanie z użyciem TWAIN .....</i>	<i>15</i>
<i>Skanowanie za pomocą przycisków na przednim panelu lub programu DocAction .....</i>	<i>17</i>
Podłączenie skanera .....	18
Wyrównanie skanera .....	18
Oszczędzanie energii .....	19
Blokada skanera .....	20
Konserwacja .....	21
<b>DODATEK A: SPECYFIKACJE .....</b>	<b>23</b>
<b>DODATEK B: SERWIS I GWARANCJA.....</b>	<b>24</b>
Ograniczona Gwarancja .....	24
<b>KONTAKT Z FIRMĄ PLUSTEK .....</b>	<b>26</b>

# Wstęp

Witaj w świecie skanerów Plustek – lidera rynku skanerów. Twój nowy skaner sprawi, że, dzięki łatwemu wprowadzaniu obrazów i tekstu, Twoje prace będą wyglądały profesjonalnie.

Podobnie, jak wszystkie nasze produkty, skaner ten został dokładnie przetestowany i satysfakcja z jego użytkowania jest gwarantowana naszą marką.

Pamiętaj, aby zarejestrować swój skaner na stronie WWW Plustek.

Sprawdź na ostatniej stronie tego podręcznika, gdzie znajduje się najbliższy przedstawiciel firmy Plustek.

Jako zarejestrowany użytkownik otrzymasz wsparcie techniczne, a także będziesz informowany o uaktualnieniach oprogramowania oraz nowych produktach.

Dziękujemy Ci za wybranie naszego skanera. Mamy nadzieję, że będziesz korzystał z naszej bogatej oferty wraz ze wzrostem swoich potrzeb i zainteresowań.

## Jak korzystać z Podręcznika

Niniejszy Podręcznik Użytkownika zawiera informacje, jak zainstalować oraz używać skaner. Nasz poradnik zakłada, iż użytkownik jest zaznajomiony z systemem Microsoft Windows. Jeśli użytkownik nie zna systemu Microsoft Windows, zalecamy, aby skorzystał z podręcznika doń dołączonego, aby lepiej poznać system przed instalacją skanera.

Rozdział Wstęp opisuje zawartość pudełka oraz minimalne wymagania systemowe do używania skanera. Zanim zaczniesz instalować skaner Plustek OpticSlim, sprawdź czy pudełko zawiera wszystkie elementy. Jeśli brakuje jakiegoś elementu lub jest on uszkodzony, skontaktuj się z punktem sprzedaży Twojego skanera.

Rozdział I opisuje szczegółowo proces instalacji skanera oraz oprogramowania do niego. Uwaga: Skanera jest podłączany do komputera za pomocą złącza Universal Serial Bus (USB). Jeśli Twój komputer nie posiada złącza USB, będziesz musiał dokupić i zainstalować dodatkową kartę z takim złączem. Ten podręcznik zakłada, że złącze USB jest dostępne w komputerze.

Rozdział II opisuje jak używać, konserwować i czyścić skaner.

Dodatek A zawiera specyfikację skanera.

Dodatek B zawiera ograniczoną gwarancję firmy Plustek oraz przepisy FCC dotyczące produktu.

## Używana konwencja

[XXX] —Oznaczają komendę lub zawartość ekranu komputera.

**Pogrubiony** – opis przycisków skanera lub ważne uwagi.

*Kursywa* – pierwsze użycie ważnego określenia w rozdziale.

## Uwagi na temat ikon

---

Aby zwrócić uwagę na informacje wymagające szczególnej uwagi, w tym podręczniku używane są specjalne ikony.



**Ostrzeżenie**

**Ostrzeżenie:** Procedura musi być przeprowadzona dokładnie, aby zapobiec ewentualnym błądom



**Uwaga**

**Uwaga:** Ważna informacja do zapamiętania w celu uniknięcia błędów.



**Informacja**

**Informacja:** Dodatkowe wskazówki i informacje.

## Bezpieczeństwo produktu

---

Przed korzystaniem z urządzenia zapoznaj się z poniższymi informacjami, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub możliwości odniesienia obrażeń.

1. Kondensacja pary wodnej może wystąpić w urządzeniu powodując uszkodzenie w następującej sytuacji:
  - gdy urządzenie przeniesione jest bezpośrednio z zimnego do ciepłego otoczenia;
  - po ogrzaniu zimnego pomieszczenia;
  - gdy urządzenie znajduje się w zawilgoconym pomieszczeniu.

Aby uniknąć kondensacji pary wodnej zastosuj poniższe procedury:

- 1). Zamknij szczelnie urządzenie w dołączonej, plastikowej torbie, aby przystosowało się do panujących warunków otoczenia.
- 2). Oczekaj 1-2 godziny, przed wyjęciem urządzenia z plastikowej torby.
2. Należy używać tylko oryginalnych kabli (USB i zasilającego) dołączonych do skanera. Użycie innych kabli może prowadzić do nieprawidłowego działania lub wręcz uszkodzenia skanera.
3. Zachowaj wolną przestrzeń wokół zasilacza na wypadek nagłej potrzeby odłączenia go od gniazdka.
4. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować pożar lub porażenie prądem.

- Nie dopuszczaj do zbytniego skręcania, zginania czy uszkodzenia przewodu.
5. Odłącz urządzenie od sieci, jeśli nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy okres czasu np. na noc lub czas wyjazdu w celu uniknięcia pożaru
  6. Nie próbuj rozkręcać skanera. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem, ponadto rozkręcając urządzenie utracisz na nie gwarancję.
  7. Nigdy nie uderzaj w szybę skanera, może ona ulec rozbiciu.

## Wymagania systemowe <sup>1</sup>

---

- Komputer PC z procesorem Pentium® II 233 MHz lub kompatybilnym
- 128MB RAM
- Wolny port USB 2.0
- Napęd CD-ROM lub DVD-ROM
- 800MB wolnego miejsca na dysku twardym
- Karta graficzna wyświetlająca 16-bitowy kolor lub lepsza
- System operacyjny: Windows 2000, XP lub Vista



### Informacja

Komputer z procesorem Pentium III 500 MHz lub wyższym (lub kompatybilny), 256MB RAM, wolny port USB 2.0 oraz 800MB wolnego miejsca na dysku twardym to zalecana konfiguracja w celu uzyskania optymalnej wydajności.

---

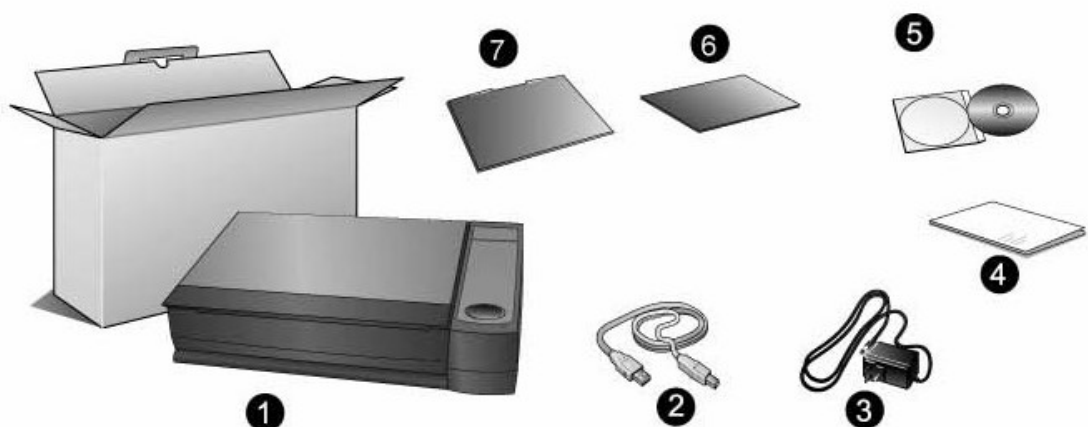
## Zawartość pudełka <sup>2</sup>

---

---

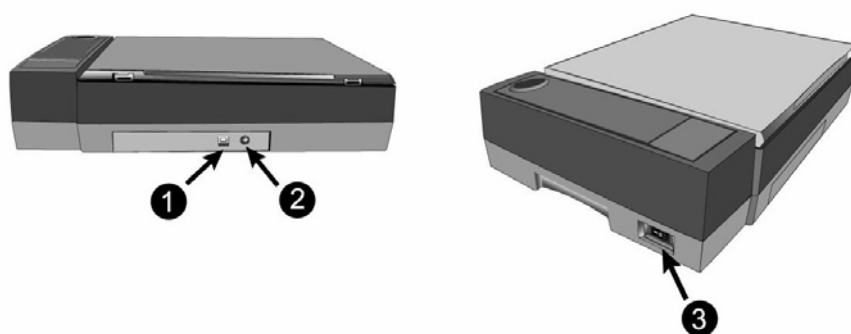
<sup>1</sup> Wymagania systemowe mogą wzrosnąć, gdy skanowane i edytowane są duże ilości danych. Wymienione wymagania systemowe stanowią tylko pewien punkt odniesienia. Ogólnie, im lepszy komputer (szybszy procesor, więcej pamięci RAM, większy twardy dysk, szybsza karta graficzna), tym lepsze wyniki i bardziej komfortowa praca.

<sup>2</sup> Zachowaj pudełko na wypadek, gdybyś chciał transportować skaner w przyszłości. Opakowanie produktu nadaje się do obróbki wtórnej.

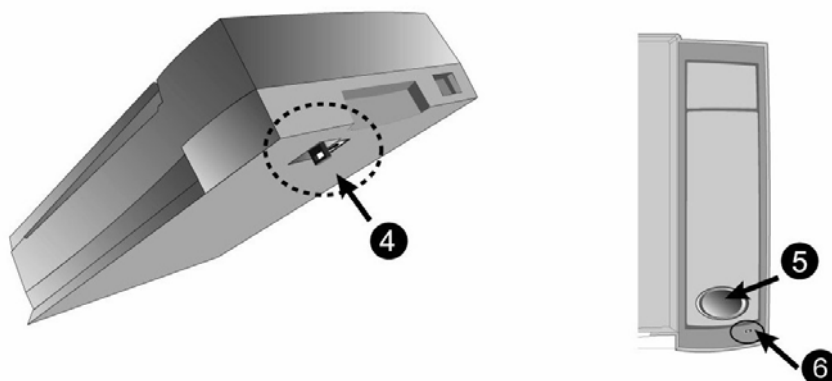


1. Skaner
2. Kabel USB
3. Przewód zasilający
4. Przewodnik szybkiej
5. Płyta CD-ROM zawierająca
6. Podkładka polepszająca jakość obrazu (umieszczona pod pokrywą skanera razem z podkładką dla materiałów nieprzezroczystych)
7. Podkładka do dokumentów refleksyjnych

## Opis właściwości skanera

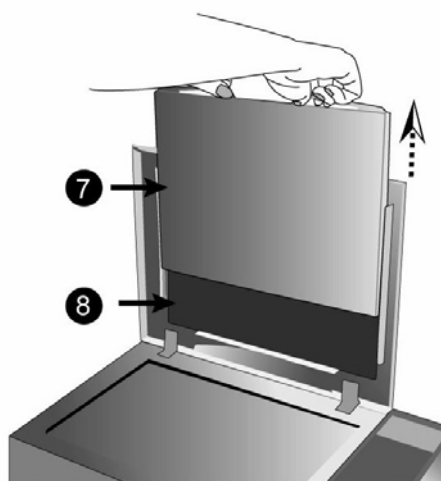


1. **Port USB:** Łączy skaner z portem USB komputera przez załączony kabel USB.
2. **Podłączenie zasilania:** Łączy skaner ze standardowym gniazdkiem elektrycznym przez załączony zasilacz sieciowy.
3. **Przełącznik włącz/wyłącz:** Użyj go, aby włączyć bądź wyłączyć skaner.



4. **Blokada skanera:** Unieruchamia głowicę skanera podczas transportu.
5. **Przyciski skanera:** Wciśnij dowolny przycisk, aby uruchomić wcześniej określone zadanie skanowania.
6. **Dioda zasilania:** Pokazuje stan skanera.

Dioda	Stan
włączona	Skaner jest włączony i gotowy do pracy.
wyłączona	Skaner jest wyłączony - albo nie został włączony albo zasilacz i/lub przewód zasilający zostały źle podłączone.



7. **Podkładka do dokumentów refleksyjnych**<sup>3</sup>: Używaj tej dwustronnej (czarnej lub białej) podkładki jako tła dla skanowanych obrazów.

<sup>3</sup> W celu uzyskania szerszych informacji zapoznaj się z dokumentem FAQ zamieszczonym na płycie CDROM ze sterownikami i oprogramowaniem.



8. **Podkładka polepszająca jakość obrazu<sup>4</sup>**: Użyj tej podkładki, jeżeli na Twoim skanie “przebija” zawartość z kolejnej strony.

---

<sup>4</sup> W celu uzyskania szerszych informacji zapoznaj się z dokumentem FAQ zamieszczonym na płycie CDROM ze sterownikami i oprogramowaniem. Aby zapobiec zagubieniu Podkładki upewnij się, że po użyciu została umieszczona ponownie pod pokrywą skanera.

# Rozdział I. Instalacja Skanera

Zanim zaczniesz, upewnij się, że posiadasz wszystkie niezbędne komponenty. Listę wszystkich komponentów znajdziesz w poprzednim rozdziale niniejszego podręcznika „Zawartość pudełka”.

## Wymagania instalowanego oprogramowania

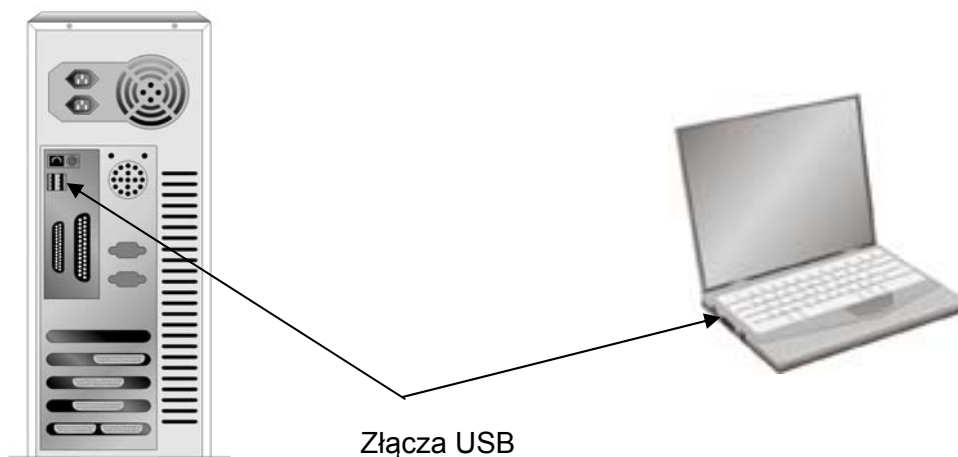
Do twojego skanera dołączane jest oprogramowanie do edycji obrazów (NewSoft Presto! ImageFolio), oprogramowanie OCR (I.R.I.S. Readiris Pro 10 Corporate Edition), program do zarządzania dokumentami (NewSoft Presto! PageManager), Adobe Reader, sterownik skanera i program do zarządzania zadaniami (Plustek DocAction). Po zainstalowaniu wszystkie programy zajmują około 800 MB miejsca na dysku. Aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca do instalacji a także do skanowania i zapisywania obrazów zalecane jest posiadanie minimum 1 GB wolnego miejsca na dysku.

Skaner USB jest przystosowany do pracy w systemach Microsoft Windows 2000, XP lub Vista.

## Wymagania sprzętowe

Posiadany skaner podłączany jest do komputera przy użyciu złącza USB, które wspiera podłączanie urządzeń na gorąco (ang.: hot Plug and Play). Żeby sprawdzić, czy Twój komputer posiada złącze USB, spójrz na jego tylni panel i zlokalizuj złącza, które wyglądają tak, jak te na rysunku poniżej. Zwróć uwagę na to, że w niektórych komputerach złącza USB znajdujące się z tyłu są już zajęte i należy ich poszukać na takich urządzeniach, jak monitor czy klawiatura. Jeśli masz problemy ze znalezieniem portu USB w swoim komputerze, to zajrzyj do jego instrukcji.

Podczas szukania powinieneś odnaleźć jeden lub dwa prostokątne porty USB, które wyglądają jak na rysunku poniżej.

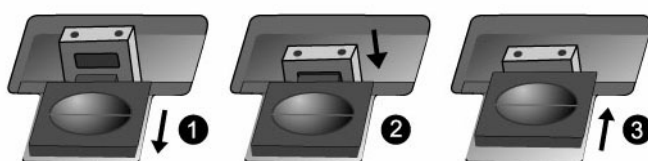


Jeśli nie możesz odnaleźć w swoim komputerze portów USB, być może musisz zakupić dodatkową kartę posiadającą kontroler i złącza USB.

## **Instalacja i konfiguracja skanera**

W celu instalacji skanera postępuj krok po kroku zgodnie z poleceniami zawartymi w kolejnych punktach.

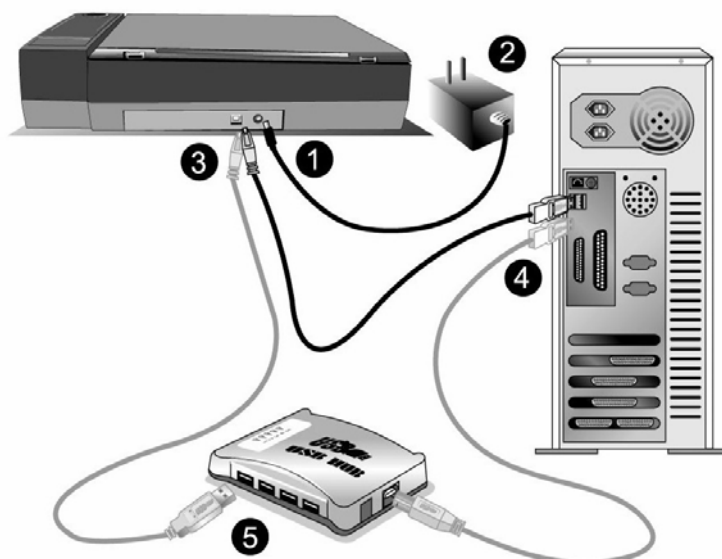
### **Krok 1. Odblokuj skaner**



Skaner ten jest wyposażony w mechanizm blokujący, aby zabezpieczyć kasetkę skanera i utrzymać ją w jednej pozycji na czas transportu. Przed podłączeniem skanera do komputera upewnij się, że został on odblokowany.

1. Przesuń przełącznik blokady na spodzie skanera tak, aby nie blokował trzpienia blokującego.
2. Naciśnij trzpień blokujący.
3. Przesuń przełącznik blokady tak, aby jego wypustka weszła w górny otwór w trzpieniu blokującym.

### **Krok 2. Podłączanie skanera do komputera**





Upewnij się, że skaner jest WYŁĄCZONY przed podłączeniem lub odłączeniem zasilacza.

---

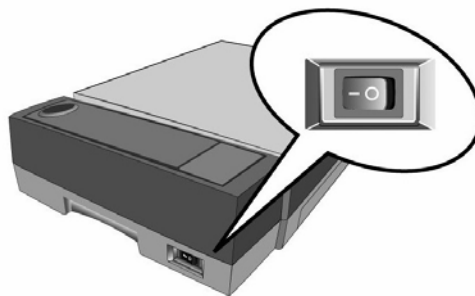
### Uwaga

---

1. Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda podłączenia zasilania w skanerze.
2. Podłącz drugi koniec zasilacza do standardowego gniazdka elektrycznego.
3. Podłącz “kwadratową” końcówkę załączonego kabla USB do portu USB z tyłu skanera.
4. Podłącz prostokątną końcówkę kabla USB do wolnego portu USB z tyłu komputera.
5. Jeżeli planujesz podłączyć skaner przez huba (koncentrator) USB<sup>5</sup>, upewnij się, że hub ten jest podłączony do portu USB w komputerze. Następnie, podłącz skaner do huba USB.

## Krok 3. Instalacja oprogramowania

1. Włącz skaner przełącznikiem.



2. Jeżeli interfejs USB w Twoim komputerze działa prawidłowo, wówczas automatycznie wykryty zostanie skaner i uruchomi się “Kreator dodawania nowego sprzętu” lub “Kreator znajdowania nowego sprzętu”.



### Informacja

Jeżeli komputer był wyłączony podczas podłączania skanera, wówczas “Kreator dodawania nowego sprzętu” wyświetli się po włączeniu komputera i uruchomieniu Windows.

---

### 3. Windows 2000

- a. Kliknij przycisk [Dalej] w oknie “Kreatora dodawania nowego sprzętu”.
- b. Wybierz “Wyszukaj Najlepszego Sterownika Dla Tego Urządzenia [Zalecane]” a następnie kliknij przycisk [Dalej].
- c. W kolejnym oknie musisz zaznaczyć gdzie mają być wyszukiwane sterowniki. Zaznacz [napęd CD-ROM] i odznacz [Stacja dysków].

---

<sup>5</sup> Koncentrator USB nie jest dołączony do skanera.



- d. Włóż płytę CD, dołączoną do skanera do napędu CD w komputerze i kliknij przycisk [Dalej].
- e. Kliknij Przycisk [Dalej] w nowym okienku.
- f. Podczas instalacji zostanie wyświetlony komunikat o braku certyfikatu sterownika. Zignoruj go i kliknij [Tak] aby kontynuować instalację. Przejdź do kroku 6.

#### 4. **Windows XP**

- a. Włóż płytę CD, dołączoną do skanera do napędu CD w komputerze.
- b. Wybierz "Instaluj Oprogramowanie Automatycznie [Zalecane]" a następnie kliknij przycisk [Dalej].
- c. Kliknij Przycisk [Dalej] w nowym okienku. Przejdź do kroku 6.

#### 5. **Windows Vista**

- a. W oknie "Znaleziono nowy sprzęt. (Found New Hardware)" wybierz "Odszukaj i zainstaluj oprogramowanie sterownika [Zalecane]. (Locate and install driver software)".
  - b. Gdy pojawi się okno "Kontrola konta użytkownika. (User Account Control)" kliknij przycisk "Kontynuuj (Continue)".
  - c. Po pojawieniu się komunikatu "Włóż dysk dostarczony z urządzeniem USB Scanner" (Insert the disc that came with your USB Scanner) włóż płytę CD dołączoną do skanera do napędu CD w komputerze, i kliknij przycisk [Dalej].
  - d. Podczas instalacji zostanie wyświetlony komunikat "System Windows nie może zweryfikować wydawcy tego oprogramowania" (Windows can't verify the publisher of this driver software). Zignoruj go i kliknij [Zainstaluj ten sterownik oprogramowania mimo wszystko] (Install this driver software anyway) aby kontynuować instalację.
6. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk [Zakończ].
  7. Postępuj według instrukcji na ekranie aby zainstalować oprogramowanie wymagane do skanera.
  8. Po zainstalowaniu oprogramowania zamknij wszystkie działające aplikacje i kliknij przycisk [Zakończ] aby ponownie uruchomić Windows.

**Informacja**

Jeżeli instalacja skanera nie została uruchomiona automatycznie, kliknij [Start], wybierz [Uruchom] i wpisz [D:\Install] (gdzie D: jest literą przypisaną do napędu CD-ROM w komputerze.)

---

## Krok 4. Testowanie skanera

Poniższy krok pomoże sprawdzić czy skaner działa prawidłowo z komputerem i oprogramowaniem poprzez przeprowadzenie pierwszego skanowania w dołączonym programie do edycji grafiki NewSoft Presto! ImageFolio. Przed przetestowaniem skanera upewnij się, że wszystkie elementy są dokładnie podłączone.

**Aby poprawnie przetestować skaner, postępuj według poniższych instrukcji:**

1. Otwórz pokrywę skanera i umieść książkę, górami w stronę panelu skanera z przyciskami, na szybie skanera.



2. Delikatnie zamknij pokrywę skanera.
3. W menu Start znajdź i uruchom program NewSoft Presto! ImageFolio.
4. (Jeśli skaner jest jedynym urządzeniem obrazującym podłączonym do komputera przejdź do kroku 5.)  
Jeśli do komputera jest podłączone więcej urządzeń obrazujących wybierz z menu **File** programu Presto! ImageFolio opcję **Select Source** i wybierz ten skaner jako domyślne urządzenie do skanowania.
5. Wybierz z menu programu Presto! ImageFolio **File > Acquire > Acquire**.
6. W otwartym oknie TWAIN w polu **Typ skanowania** wybierz **Flatbed Reflective**.
7. Kliknij przycisk **Skanuj**.
8. Jeśli na ekranie pojawił się obraz skanowanego dokumentu skaner działa poprawnie.



### Informacja

Więcej informacji nt. używania ImageFolio znajdziesz w Pomocy ImageFolio on-line.

---

## Problemy z instalacją

---

Dokładnie prześledź jeszcze raz wszystkie kroki instalacyjne zawarte w tym podręczniku oraz podręczniku szybkiej instalacji.

Jeżeli mimo to wciąż masz problemy, to sprawdź czy:

- Posiadasz 800MB wolnego miejsca na twardym dysku.
- Skaner jest podłączony do prądu i gniazdko elektryczne jest sprawne.
- Używasz kabla USB dostarczonego wraz ze skanerem.
- Kwadratowa końcówka kabla USB jest podłączona do skanera.
- Prostokątna końcówka kabla USB jest podłączona do komputera.

Jeżeli któryś z kroków instalacyjnych został wykonany źle lub nie został wykonany w ogóle, należy odłączyć kabel USB od skanera i ponownie zainstalować sterowniki z płyty CD-ROM. Aby tego dokonać, kliknij [Start], [Uruchom] i wpisz [D:\Install] (gdzie D jest literą Twojego napędu CD-ROM). Teraz postępuj dokładnie według instrukcji pojawiających się na ekranie komputera. Potem należy ponownie uruchomić komputer i (po wystartowaniu systemu Windows) podłączyć kabel USB znów do skanera.

## I Instalacja dodatkowego oprogramowania e

---

Posiadany skaner jest urządzeniem kompatybilnym ze standardem TWAIN. Jeżeli planujesz zakup dodatkowego oprogramowania wykorzystującego skaner, to upewnij się, że obsługuje on standard TWAIN.

# Rozdział II.

## Użytkowanie i Konserwacja

### Używanie skanera

---

Wszystkie skanowane dokumenty (bez względu na to, czy jest to tekst, rysunek lub też zdjęcie) są traktowane przez skaner w specyficzny sposób – jako obrazy. Dlatego skanowanie, w większości, będzie wykonywane z poziomu programu graficznego, który umożliwia podgląd, edycję, zapis oraz wydruk skanowanych dokumentów. Taki program jest dostarczany wraz ze skanerem na płycie opisanej jako „Setup/Application CD-ROM”. Program ten pozwoli Ci na wprowadzenie poprawek: poprawienie jakości obrazów, zastosowanie rozmaitych filtrów graficznych i wiele innych.


Co powiesz na możliwość skanowania dokumentów tekstowych, a następnie ich obróbkę za pomocą edytora tekstu? Takie zadanie spełnia system OCR (ang.: *Optical Character Recognition*). System OCR konwertuje obrazy graficzne zawierające zeskanowany tekst na pliki tekstowe, które można obrabiać w edytorze tekstu. Program OCR jest zawarty na dołączonej płycie „Setup/Application CD-ROM”.

Aplikacja DocAction w widoczny sposób integruje skaner z komputerem i innymi urządzeniami peryferyjnymi, umożliwiając szybkie i wygodne wykonywanie skanowania. Z aplikacją DocAction nie musisz zmieniać ustawień przy każdym skanowaniu. Po prostu naciśnij przycisk na przednim panelu skanera lub wybierz opcję z menu aplikacji DocAction. Skaner rozpocznie skanowanie dokumentów a wyniki wyśle do zadanego miejsca lub urządzenia – drukarka, program pocztowy, katalog na dysku, program do edycji obrazu, etc.

W razie problemów z użytkowaniem któregoś z programów, zaleca się skorzystanie z jego wbudowanej pomocy. Pomoże Ci to znaleźć odpowiedzi na wszystkie pytania dotyczące skanowania za pomocą tego programu.

### Przygotowanie

---

1. Otwórz pokrywę, a następnie połóż książkę na szybie skanera. Wyrównaj położenie książki do znacznika  , który znajduje się na obudowie skanera.
2. Delikatnie zamknij pokrywę.





Jeżeli skanujesz grubą książkę, delikatnie przyciśnij jej grzbiet, aby skanowana strona jak najlepiej przylegała do szyby skanera.

#### Information

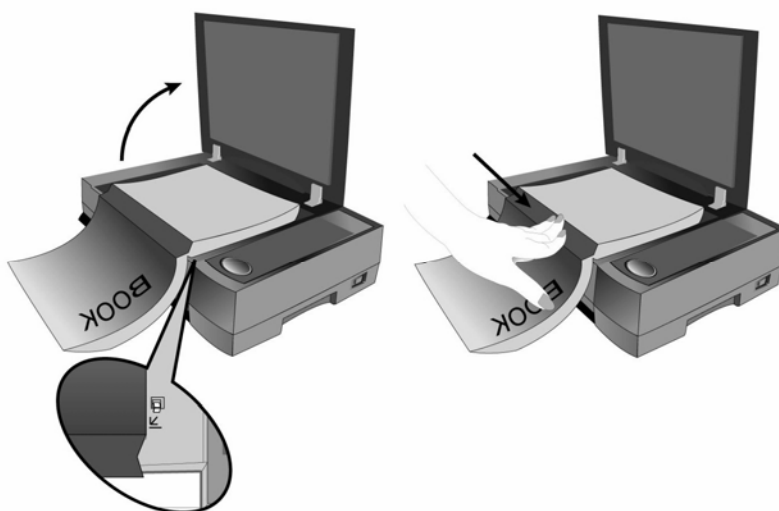
---



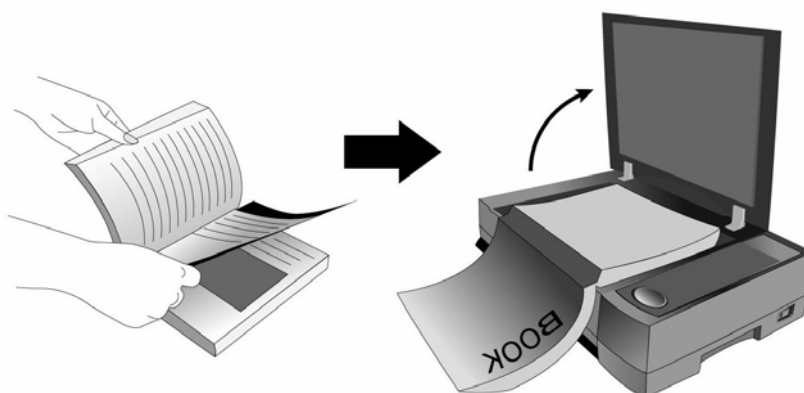
Jeżeli pokrywa nie jest domknięta, nie patrz bezpośrednio na lampę podczas skanowania.

#### Ostrzeżenie

---



3. Jeżeli skanujesz książkę lub czasopismo na cienkim papierze, skaner może prześwietlić skanowaną stronę i wylapać detale z tyłu tej strony. Aby obraz był dobrej jakości, między skanowaną stronę, a kolejne strony włóż specjalną Podkładkę polepszającą jakość obrazu.



## Skanowanie obrazów

---

Skaner można obsługiwać na trzy sposoby:

1. Korzystając z interfejsu TWAIN z dowolnej aplikacji wspierającej TWAIN.
2. Skanując za pomocą przycisków skanowania na urządzeniu.
3. Korzystając z menu aplikacji DocAction


Interfejs TWAIN a także aplikacje i DocAction są automatycznie instalowane wraz ze sterownikami skanera.

---

Przed rozpoczęciem skanowania upewnij się, że:



**Uwaga**

- Skaner jest odblokowany a skaner i komputer są włączone.
  - Ikona  widnieje w zasobniku systemowym.
  - Książka jest prawidłowo ułożona na szybie skanera płaskiego.
- 

## Skanowanie z użyciem TWAIN

Aplikacja TWAIN jest bardzo ważnym elementem oprogramowania dołączanym do skanera. Aplikacja ta służy jako pomost między skanerem a oprogramowaniem służącym do przeglądania i edycji grafiki. Aplikacja TWAIN pozwala na zmianę wielu parametrów skanowania, mających wpływ na jakość i rozmiar skanowanego obrazu.

Poniżej opisany został proces skanowania w dołączonej aplikacji do edycji grafiki (NewSoft Presto! ImageFolio) oraz aplikacji OCR (I.R.I.S. Readiris Pro 10 Corporate Edition) za pośrednictwem interfejsu TWAIN. Po zapoznaniu się z procesem skanowania możesz używać w tym celu dowolnej aplikacji wspierających TWAIN.

### Skanowanie w aplikacji NewSoft Presto! ImageFolio:

1. W menu Start znajdź i uruchom aplikację Presto! ImageFolio.

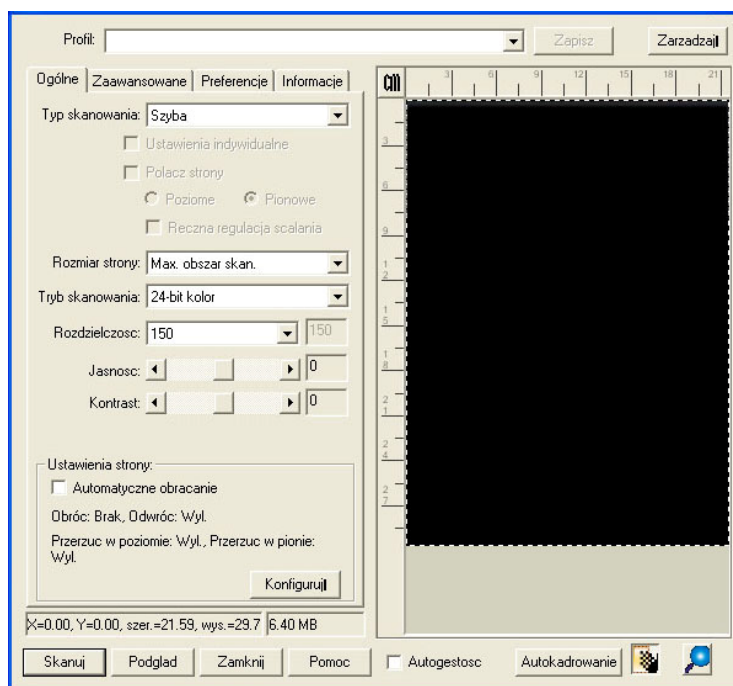


**Uwaga**

Jeśli do twojego komputera jest podłączone więcej urządzeń do obrazowania (skanery, aparaty, itp.) musisz wybrać ten skaner jako domyślne źródło skanowania przed rozpoczęciem skanowania w aplikacji korzystającej z TWAIN.

1. W menu **File** aplikacji Presto! ImageFolio, kliknij **Select Source**.
  2. W otwartym oknie wybierz ten skaner i kliknij przycisk **Wybierz**. Spowoduje to ustawienie tego skanera jako domyślnego.
- 

2. W aplikacji Presto! ImageFolio kliknij **File > Acquire > Acquire**.
3. W otwartym oknie TWAIN z listy **Typ skanowania**: wybierz **Szyba**.



4. Zmień ustawienia skanowania.
5. Kliknij przycisk **Podgląd**. Zeskanowany obraz pojawi się w oknie podglądu. Aby ustalić skanowany obszar, kliknij lewym przyciskiem myszy na krawędziach lub narożnikach skanowanego obszaru i przeciągając ustal odpowiadającą Ci wielkość. Obszar skanowania można zmieniać dowolną ilość razy.
6. Kliknij przycisk **Skanuj**.
7. Po zakończeniu skanowania kliknij przycisk **Zamknij**, aby zamknąć okno TWAIN. Zeskanowany obraz jest otwarty i gotowy do edycji w Presto! ImageFolio.

### Skanowanie w aplikacji I.R.I.S. Readiris Pro 10 Corporate Edition:

1. W menu Start znajdź i uruchom aplikację Readiris Pro 10 Corporate Edition.

Jeśli do twojego komputera jest podłączone więcej urządzeń do obrazowania (skanery, aparaty, itp.) musisz wybrać ten skaner jako domyślne źródło skanowania przed rozpoczęciem skanowania w aplikacji korzystającej z TWAIN.

1. W aplikacji Readiris Pro 10 Corporate Edition, kliknij przycisk



**Skaner** umieszczony z lewej strony.


2. Kliknij przycisk **Model skanera**. W otwartym oknie Typ wybierz opcję **Pokaż interfejs użytkownika TWAIN** i kliknij przycisk **OK**.

3. W okienku, które wyskoczy kliknij przycisk **Konfig**.
4. W otwartym oknie **Wybieranie źródła** wybierz ten skaner i kliknij przycisk **Wybierz**, aby ustawić ten skaner jako domyślne źródło TWAIN.

5. Kliknij przycisk **OK**, aby powrócić do głównego okna aplikacji Readiris.



**Uwaga**

2. W aplikacji Readiris Pro 10 Corporate Edition, kliknij przycisk **Skanowanie** umieszczony z lewej strony. 
3. W otwartym oknie TWAIN z listy **Typ skanowania**: wybierz **Szyba**.
4. Zmień ustawienia skanowania.
5. Kliknij przycisk **Podgląd**. Zeskanowany obraz pojawi się w oknie podglądu. Aby ustalić skanowany obszar, kliknij lewym przyciskiem myszy na krawędziach lub narożnikach skanowanego obszaru i przeciągając ustal odpowiadającą Ci wielkość. Obszar skanowania można zmieniać dowolną ilość razy.
6. Kliknij przycisk **Skanuj**.
7. Po zakończeniu skanowania kliknij przycisk **Zamknij**, aby zamknąć okno TWAIN. Zeskanowany obraz jest otwarty w Readiris i można dokonać jego konwersji do pliku pdf lub innego edytowalnego formatu tekstowego.



## Skanowanie za pomocą przycisków na przednim panelu lub programu DocAction

Ustawienia każdego przycisku na panelu skanera można skonfigurować za pośrednictwem DocAction. DocAction zapewnia dostęp do najczęściej używanych funkcji skanera. Jest to najbardziej przydatne, gdy często skanujesz dokumenty z takimi samymi ustawieniami i wysyłasz obrazy w te same miejsca.

W tej instrukcji do demonstracji działania skanera użyto przycisków na panelu urządzenia. Możesz osiągnąć takie same rezultaty korzystając z menu „Wykonaj” aplikacji DocAction.

### Konfiguracja przycisków

Przed pierwszym skanowaniem za pomocą przycisków zaleca się ich wcześniejszą konfigurację i dopasowanie do twoich wymagań. Konfigurację przycisków DocAction można wyświetlić i zmienić na dwa sposoby:


- Wykonać dwuklik na ikonie  w zasobniku systemu Windows.
- Kliknąć prawym przyciskiem myszy na ikonie  w zasobniku systemu Windows i wybrać z menu **Konfiguracja przycisków**.

W oknie „Konfiguracja przycisków (Button Configuration)”, po jego lewej stronie znajduje się ikona [Custom]. Po kliknięciu ikony na lewym panelu bieżące ustawienia przycisku wyświetlają się natychmiast na prawym panelu. Wybierz żądaną funkcję z rozwijanej listy szablonu przycisku (Button Template). Dostosuj ustawienia do własnych wymagań.

Naciśnięcie przycisku **Pomoc** w oknie „Konfiguracja przycisków” spowoduje wyświetlenie większej ilości informacji dotyczących konfiguracji przycisków.

## Skanowanie za pomocą przycisków szybkiego dostępu

Skanowanie książki i obrazów tym skanerem jest bardzo proste i zostało opisane w poniższych dwóch krokach:

1. Umieść dokumenty lub obrazy w skanerze.
2. Aby rozpocząć skanowanie wykonaj jedną z poniższych czynności:
  - Wciśnij przycisk na panelu skanera.
  - Kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonie  w zasobniku systemu Windows, Kliknij przycisk funkcji [Custom] w wyskakującym menu.


Skaner zaczyna wykonywać akcję zadaną w oknie „Konfiguracja przycisków”.





Domyślne ustawienie przycisku [Custom] to Skanowanie, nawet jeśli za pomocą DocAction nie zdefiniowano wcześniej tej funkcji.

### Uwaga


## Podłączenie skanera

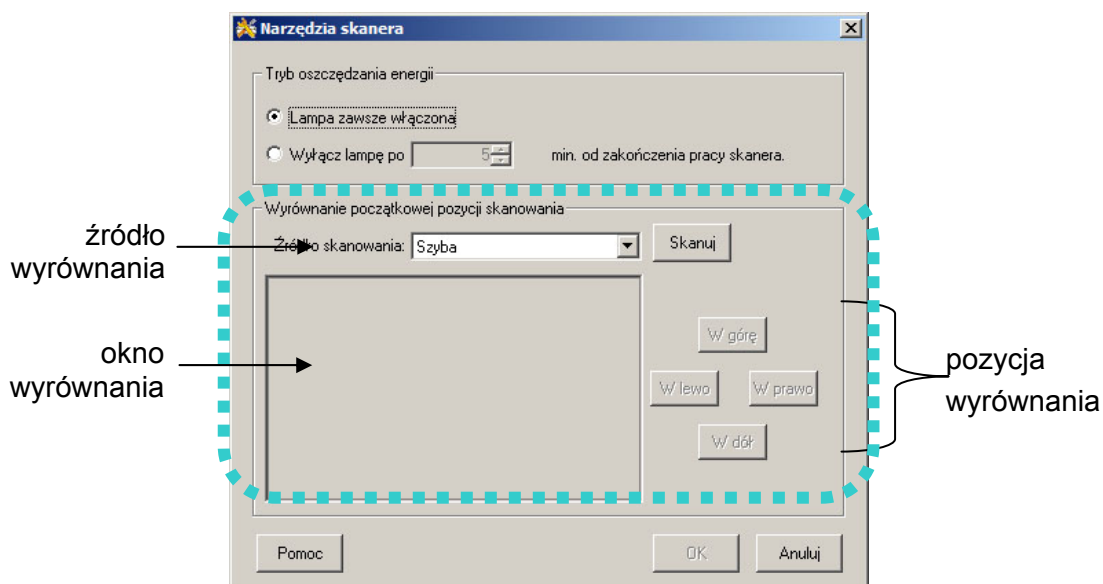
Pierwszym krokiem w przypadku problemów z komunikacją ze skanerem jest sprawdzenie wszystkich fizycznych połączeń. Ikona  w zasobniku systemu Windows pomaga określić czy oprogramowanie działa i czy skaner komunikuje się poprawnie z komputerem.

Wygląd	Stan
	Aplikacja jest uruchomiona a skaner jest podłączony do komputera i gotowy do skanowania.
	Aplikacja jest uruchomiona a skaner jest wyłączony lub niepodłączony do komputera.
Brak ikony	Program został wyłączony lub nieuruchomiony, niezależnie od tego czy skaner jest podłączony czy nie.

## Wyrównanie skanera

W większości przypadków wyrównanie nie jest konieczne, ale może się wydarzyć sytuacja, kiedy wyrównanie będzie konieczne. Wyrównanie należy przeprowadzić w momencie, gdy skanowane dokumenty są „ścięte” z jednej lub dwóch stron. Na przykład, gdy nagłówek dokumentu jest nieczytelny przy górnej krawędzi zeskanowanego dokumentu.


1. Umieść dokument w skanerze stroną wierzchnią do dołu i wyrównaj lewy górny róg dokumentu ze strzałką na znaku odniesienia.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonie  w zasobniku systemu Windows i wybierz z menu opcję **Narzędzia skanera**.
3. Otwarte zostanie okno Narzędzia skanera. Znajdź część **Wyrównanie początkowej pozycji skanowania** a jako źródło skanowania wybierz **Szyba**.

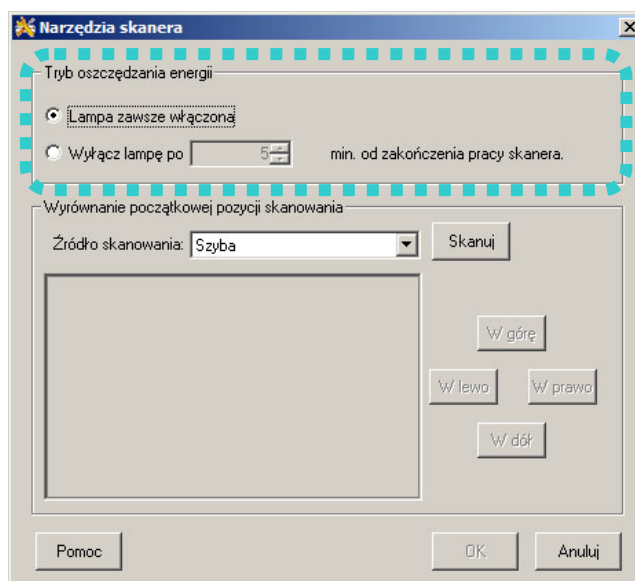


4. Kliknij przycisk **Skanuj**. Część skanu dokumentu zostanie wyświetlona w oknie wyrównania.
5. Użyj przycisków **pozycja wyrównania** (W górę, W dół, W lewo, W prawo) póki lewy górny róg zeskanowanego dokumentu nie pokryje się z lewym górnym rogiem okna wyrównania.
6. Po zakończeniu operacji wyrównania kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i wyjść.

## Oszczędzanie energii

Możesz zdecydować czy lampa skanera ma być włączona przez cały czas lub określić czas bezczynności, po którym lampa skanera zostanie wyłączona.

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonie  w zasobniku systemu Windows i wybierz z menu **Narzędzia skanera**.
2. W części **Tryb oszczędzania energii** okna Narzędzia skanera zaznacz sposób, w jaki lampa skanera ma się zachowywać:



- a. Aby lampa nie była wyłączana: Zaznacz opcję **“Lampa zawsze włączona”**.
  - b. Aby lampa była wyłączana: Zaznacz opcję **“Wyłącz lampę po ... min. od zakończenia pracy skanera”** a następnie wybierz domyślny czas wyłączenia lampy.
3. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i wyjść.



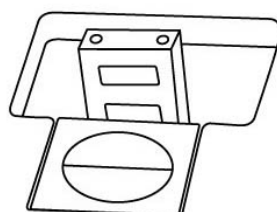
### Ostrzeżenie

- Aby całkowicie wyłączyć skaner, wciśnij przełącznik zasilania z boku urządzenia.
- Jeśli skaner nie będzie używany przez dłuższy czas wyłącz go i odłącz kabel zasilający od gniazdka.

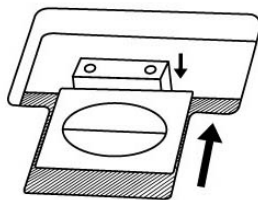
Aby włączyć lampę wystarczy rozpocząć jakiekolwiek skanowanie.

## Blokada skanera

W Twoim skanerze przewidziane są trzy różne statusy blokady, zabezpieczającej elementy optyczne. W zależności od sytuacji wybierz odpowiedni status blokady, zapewniający sprawne działanie skanera.



**Auto Blokada** stosowana jest do skanowania na gładkiej powierzchni. Skaner będzie blokowany automatycznie, kiedy przycisk blokujący (na spodzie skanera) nie jest wciśnięty. Ten status blokady zalecany jest do ogólnego użytku.

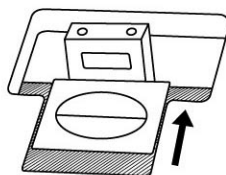


**Zawsze Odblokowane** – status ten stosowany jest przy skanowaniu na niestabilnej lub zbyt miękkiej powierzchni. Przy stałym położeniu skanera również możesz ustawić ten status blokady na stałe.



Jeżeli stosujesz ten status, przed transportem skanera konieczne przełącz blokadę, aby uniknąć uszkodzenia skanera.

**Ostrzeżenie**



**Zawsze Zablokowane** – utrzymuje głowicę skanera w miejscu podczas transportu. Skaner nie będzie wówczas działał.



Jeśli zachodzi konieczność przeniesienia skanera ZABLOKUJ go, żeby zapewnić jego dokładną i bezproblemową pracę.

**Ostrzeżenie**

## Konserwacja



Jeśli chcesz cieszyć się długą i bezawaryjną pracą skanera, należy przestrzegać kilku poniżej wymienionych porad.

**Uwaga**



- Unikaj używania skanera w środowiskach silnie zakurzonych. Kiedy nie jest używany, należy go przykryć, ponieważ drobinki kurzu i inne zanieczyszczenia mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie narażaj skanera na wewnętrzne wibracje, mogą one doprowadzić do uszkodzenia jego wewnętrznych elementów.
- Szybę skanera czyść specjalnym płynem do czyszczenia szyb, skrapiając nim miękką szmatkę i delikatnie przecierając szybę. Szmatka nie powinna pozostawiać po sobie żadnych pyłków i włosów. **NIE ROZPYLAJ PŁYNU BEZPOŚREDNIO NA SZYBĘ.** Może to doprowadzić do jej uszkodzenia.
- Skanera najlepiej używać w temperaturze od 10° C do 40° C.

## Dodatek A: Specyfikacje <sup>6</sup>

<b>Plustek OpticBook 4600</b>	
Rozmiary	285 x 453 x 97mm (11,2" x 17,8" x 3,8")
Waga	3,96 Kgs (8,71Lbs)
Temperatura otoczenia:	10° C to 40° C (50° F to 104° F)
Szybkość skanowania (300 dpi, A4 portret)	kolor : 3,2 s skala szarości : 2,7 s czarno-biały : 2,7 s Uwaga: Wyniki mogą się różnić w zależności od aplikacji skanującej, procesora i pamięci operacyjnej.
Obszar skanowania:	Maksymalnie 216mm x 297mm (8,5" x 11,69") Minimalnie 12,7 x 12,7mm (0,5" x 0,5")
Tryb skanowania:	kolor: Input 48-bit; Output 24/48-bit Skala szarości: Input 16-bit; Output 8/16-bit Monochromatyczny: 1-bit
Rozdzielczość:	Rozdzielczość optyczna: 1200 dpi Maks. Rozdzielczość optyczna: 1200 dpi (main scan) x 2400 dpi Maks. Rozdzielczość interpolowana: 24000 dpi
Skanowane materiały	Kolorowe lub czarno-białe oryginały
TWAIN	Całkowita zgodność ze standardem TWAIN
Interfejs	USB 2.0 High Speed i Full-Speed
Źródło światła:	lampa z zimną katodą
Zasilacz:	Zasilacz – prąd stały DC 15V, 1,0A
Pobór mocy:	Praca – maksymalnie 15 W Bieg jałowy: 4,3 W
zakłócenia	FCC Klasa B
Zgodność z dyrektywami	RoHS/WEEE

<sup>6</sup> Parametry techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## **Dodatek B: Serwis i gwarancja**

Jeśli będziesz miał problemy ze skanerem, prosimy przeczytać uważnie instrukcję obsługi i instalacji oraz sugestie w sprawie usuwania błędów zawarte w tym podręczniku.

Po dalszą pomoc zadzwoń do naszego punktu obsługi klientów, wymienionego na ostatniej stronie tego podręcznika.

Aby uniknąć przedłużania rozmowy, przygotuj przed nią następujące informacje:

- Nazwa i typ skanera oraz numer modelu
- Numer fabryczny skanera (umieszczony na tylnej ścianie skanera obok gniazd portów)
- Dokładny opis problemu
- Marka Twojego komputera i numer modelu
- Typ i prędkość procesora (Pentium 233 i podobnie)
- System operacyjny i BIOS (opcjonalnie)
- Nazwy programów, ich numery wersji i producenci
- Inne zainstalowane urządzenia USB

### **Ograniczona Gwarancja**

---

Niniejsza ograniczona Gwarancja ma zastosowanie tylko do urządzeń i wyposażenia oryginalnie zakupionych od autoryzowanego sprzedawcy na Twój własny użytek, nie do odsprzedaży.

Jeżeli przekażesz ten produkt innemu użytkownikowi, gwarancja będzie ważna dla tego użytkownika przez pozostały okres. Powinieneś przekazać dowód zakupu temu użytkownikowi.

Gwarantujemy, że niniejsze urządzenie będzie we właściwym stanie, oraz że będzie odpowiadało opisowi funkcjonalnemu wynikającemu z załączonej dokumentacji. Części wymienione na podstawie dowodu zakupu podlegają pozostałemu okresowi gwarancji części, które zastąpiły.

Przed dostarczeniem produktu do serwisu gwarancyjnego musisz usunąć wszystkie programy, dane i wyjmowalne nośniki informacji. Produkty dostarczone bez oprogramowania będą oddane bez oprogramowania.

Niniejsza Ograniczona Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń z powodu wypadków, chorób, umyślnych uszkodzeń, użycia niezgodnie z przeznaczeniem, niedozwolonego

użycia, niewłaściwego otoczenia, modyfikacji programu, wyładowań elektrostatycznych i innych modyfikacji dokonanych poza wytwórnią.

Jeżeli niniejszy produkt jest wyposażeniem dodatkowym, niniejsza Ograniczona Gwarancja odnosi się do niego tylko wtedy, gdy wyposażenie to używane jest z urządzeniem, do którego jest przewidziane..

Jeśli masz jakieś pytania w związku z gwarancją, skontaktuj się z firmą Plustek.

NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA UNIEWAŻNIA WSZYSTKIE INNE GWARANCJE BEZPOŚREDNIE I POŚREDNIE, WŁĄCZAJĄC ALE NIE OGRANICZAJĄC SIĘ DO GWARANCJI DOMYŚLNYCH I ODNOSZĄCYCH SIĘ DO SZCZEGÓLNEGO ZASTOSOWANIA. JEDNAKŻE LOKALNE USTAWODAWSTWO NIE UZNAJE WYŁĄCZENIA GWARANCJI DOMYŚLNYCH. JEŚLI TAKIE PRAWO DOTYCZY TEGO PRZYPADKU, WSZYSTKIE BEZPOŚREDNIE I DOMYŚLNE GWARANCJE SĄ OGRANICZONE DO OKRESU NINIEJSZEJ GWARANCJI. PO UPŁYWIE TEGO OKRESU NIE MAJĄ ZASTOSOWANIA ŻADNE INNE GWARANCJE.

Niektóre lokalne ustawodawstwa nie zezwalają na ograniczanie okresu gwarancji domyślnych, więc powyższe ograniczenie może nie działać w tym przypadku.

W żadnym razie nie będziemy odpowiedzialni w następujących przypadkach:

1. Roszczenia stron trzecich przeciw Tobie o odszkodowania z powodu strat i zniszczeń.
2. Utratę lub uszkodzenie Twoich zapisów lub danych; albo
3. Skutki ekonomiczne wtórne (włączając straty zysku lub oszczędności) lub wypadków, nawet jeżeli uprzedzaliśmy o ich możliwości.

Niektóre lokalne ustawodawstwa nie zezwalają na ograniczanie gwarancji co do następstw uszkodzeń, więc powyższe ograniczenie może nie działać w tym przypadku.

Niniejsza Ograniczona Gwarancja daje Ci specyficzne prawa, ale możesz także mieć prawa inne niż wymienione, ponieważ zależne jest to od lokalnych przepisów.

# Kontakt z firmą Plustek

**Europa:** Plustek Technology GmbH  
Gutenbergring 38  
22848 Norderstedt  
Germany

Tel.: +49 (0) 40 523 03 130  
Fax: +49 (0) 40 523 03 500  
E-mail: [support@plustek.de](mailto:support@plustek.de)  
Strona: [www.plustek.de](http://www.plustek.de)

**Ameryka północna:** Plustek Technology Inc.  
17517 Fabrica Way, Suite B  
Cerritos, CA 90703  
U.S.A.

Tel: +1 -714-670-7713  
Fax: +1 -714-670-7756  
E-mail: [supportusa@plustek.com](mailto:supportusa@plustek.com)

**Ogólnosiwiatowy oprócz  
Europy i Ameryki północnej:** Plustek Inc.  
13F-1, No.3 (Building F), Yuan Qu Street  
115 Nankang, Taipei  
Taiwan

Tel: +886-2-2655 7866  
Fax: +886-2-2655 7833  
Strona: [www.plustek.com](http://www.plustek.com)

Odwiedź naszą stronę internetową  
<http://www.plustek.com/support/support.htm>  
aby uzyskać więcej informacji.